

## Acte III

*Un site champêtre dans les montagnes de la Corse.*

*Sur la gauche, une fontaine flanquée d'un banc de pierre et ombragée d'un buisson fleuri.*

*Au fond, accessible par un sentier, une petite chapelle. Dans l'éloignement, la mer.*

Calme, sans lenteur (quasi Allegro)

1 PETITE FLÛTE

2 GRANDES FLÛTES

2 HAUTBOIS

1 COR ANGLAIS

2 CLARINETTES en LA

1 CLARINETTE BASSE

2 BASSONS

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> CORS en FA

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> CORS en FA

3 TROMPETTES en UT

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> TROMBONES

3<sup>e</sup> TROMBONE

TIMBALES

TRIANGLE

HARPE

CÉLESTA

Calme, sans lenteur (quasi Allegro)

1<sup>ers</sup> VIOLONS

2<sup>ds</sup> VIOLONS

ALTOS

VIOLONCELLES

CONTREBASSES

Gdes Fl. *p*

Cl. *p*

Bons *p*

82 *à 2*

Cl. *p*

Bons *p*

Cors *p*

*arco*  
*p espress.* *mf*

*arco*  
*p espress.* *mf*

Musical score for measures 9-10. The score is in G major (one sharp) and 2/4 time. It features five staves: Gdes Fl., Cl., Bons (marked *à 2*), Cors (two staves), and a grand staff (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). Measure 9 contains a complex texture with various dynamics including *mf* and *f*. Measure 10 begins with a dynamic of *f* and includes a first ending bracket labeled "10".

Musical score for measures 11-12. The score continues with the same instrumentation as the previous page. Measures 11 and 12 are characterized by a gradual dynamic decrease, marked with *dim.*, *poco a poco*, *p*, *dim.*, and *pp*. The woodwinds and strings play sustained notes, while the strings have a melodic line in the upper register.

83 **Meno mosso (Allegretto)**

Gdes Fl. *p legg.*

H<sup>1</sup>b *p legg.*

Div. *p legg.*  
arco

pizz. *p legg.*  
*p*

pizz. *p*

pizz. *p*

Gdes Fl.

H<sup>1</sup>b

Cl. *mf*

Bons *mf*

velles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

vclles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

vclles et C.B.

à 2

*mf*

à 2

*mf*

*tr*

*tr*

Musical score for measures 78-83. The score is for a woodwind section including Gdes Fl., Htb, Cl., and Bons. The bottom section includes strings and C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The woodwinds play a melodic line with slurs and accents. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes.

84

Musical score for measures 84-86. The score is for a woodwind section including Gdes Fl., Htb, Cl., and Bons. The bottom section includes strings and C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The woodwinds play a melodic line with slurs and accents. The strings play a rhythmic accompaniment of eighth notes. Dynamics include *p*, *mf*, and *sempre mf*. There are markings *à 2* above the Gdes Fl. and Htb staves in measure 86.

Musical score for measures 1-4. The score includes staves for Gdes Fl., H<sup>tb</sup>, Cl., Bons, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors, and vclles et C.B. The key signature is two sharps (F# and C#). The first three measures feature a melodic line in the woodwinds and strings, with a dynamic marking of *f*. The fourth measure begins with a *dim.* (diminuendo) instruction. The 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors part has a *10* fingering and a *p* (piano) dynamic marking. The string parts are marked *arco* and *legg.* (leggiero).

Musical score for measures 5-8, starting with a boxed measure number **85**. The score includes staves for Gdes Fl., H<sup>tb</sup>, Cl., Bons, Cors, vclles, and C.B. The key signature is two sharps. The first four measures feature a complex texture with woodwinds and strings playing in a *p* (piano) dynamic. The fifth measure has a *Unis.* (unison) instruction. The sixth measure has a *Div.* (divisi) instruction for the strings. The seventh measure has a *Unis.* instruction and a *cresc.* (crescendo) instruction. The eighth measure has a *Unis.* instruction and a *cresc.* instruction. The string parts are marked *pizz.* (pizzicato) and *arco* (arco). The woodwind parts are marked *Unis.* and *cresc.*

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>  
Cors

10

à 2

*p espress.*

*arco*

*sempre p*

*sempre p*

*p espress.*

*sempre p*

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*





Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

Cors

MARGARITA

velles et C.B.

1<sup>o</sup>

*p*

*dim.*

*f*

*mf*

*dim.*

*Unis.*

*pp*

Ah!

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Div.

sempre pp

sempre pp

pizz.

*p*

M.

velles et C.B.

*pizz.*

*p*

1<sup>o</sup>

*pp*

*pp*

Gdes Fl. *p* 1<sup>o</sup>

H<sup>tb</sup> *p* 1<sup>o</sup>

M.

velles et C.B.

Gdes Fl. *pp* 1<sup>o</sup>

H<sup>tb</sup> *pp* 1<sup>o</sup>

Cl. *pp* 1<sup>o</sup>

M. *tr*

velles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

M.

velles et C.B.

10

*pp*

Gdes Fl.

Htb

Bons

1er et 2e Cors

M.

velles et C.B.

88

*p*

*dim.*

*f*

H<sup>tb</sup>  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors  
M.  
velles  
et C.B.

This system contains the first five staves of the score. The Horns (H<sup>tb</sup>) play a melodic line with a fermata. The Trumpets (Bons) and Trombones (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors) play a rhythmic accompaniment. The Mellophone (M.) and Euphonium/Tuba (velles et C.B.) play a bass line.

G<sup>des</sup> Fl.  
H<sup>tb</sup>  
Cl.  
Bons  
1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors  
Harpe  
M.  
velles  
et C.B.

This system contains the next five staves of the score. The Flutes (G<sup>des</sup> Fl.) play a melodic line with a fermata. The Horns (H<sup>tb</sup>) play a melodic line with a fermata. The Clarinets (Cl.) play a melodic line with a fermata. The Trombones (Bons) play a melodic line with a fermata. The Horns (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors) play a melodic line with a fermata. The Harp (Harpe) plays a chordal accompaniment. The Mellophone (M.) and Euphonium/Tuba (velles et C.B.) play a bass line.

Gdes Fl. *dim.* *p*

Hrb *dim.* *p*

Cl. *dim.* *p*

Bons *dim.* *p*

Cors

Harpe *pp* SOL#

*dim.* *pp*

*dim.* *pp* arco

M. *dolce*

velles *dim.* *pp* arco

C. B. *dim.* *pp*

The musical score is arranged in a system with the following parts and details:

- Gdes Fl.:** Treble clef, key signature of two sharps (F# and C#). Dynamics include *p* and *pp*. Features a first-octave (*1<sup>o</sup>*) marking and a *tr* (trill) in the final measure.
- Hrb:** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *p* and *pp*. Features a first-octave (*1<sup>o</sup>*) marking.
- Cl.:** Treble clef, key signature of two sharps. Contains rests throughout the passage.
- Bons:** Bass clef, key signature of two sharps. Contains rests throughout the passage.
- Cors:** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp*. Features a *tr* (trill) in the final measure.
- Harpe:** Grand staff (treble and bass clefs), key signature of two sharps. Dynamics include *pp*. Includes a *SOL #* marking in the second measure.
- M.:** Treble clef, key signature of two sharps. Dynamics include *pp*. Features a *tr* (trill) in the final measure.

Gdes Fl.

Htb

pp

pp

M.

90

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Harpe

M.

sempre pp

sempre pp

sempre pp

dim.

mf

arco

p

cresc.



Gdes Fl.  
Htb  
Cl.  
Bons  
1er et 2e Cors  
Harpe  
M.

This system includes staves for Gdes Fl., Htb, Cl., Bons, 1er et 2e Cors, Harpe, and M. The woodwinds and harp parts feature a melodic line with a *dim.* (diminuendo) marking and a *pp* (pianissimo) dynamic. The strings play a rhythmic accompaniment with a *dim.* marking and a *p* (piano) dynamic.

Cl.  
Bons  
M.

This system includes staves for Cl., Bons, and M. The Clarinet part begins with a first ending bracket labeled '1°' and a *p* (piano) dynamic. The Bassoon part has a *pp* (pianissimo) dynamic. The strings continue their accompaniment with a *p* dynamic.

Cl.  
Bons  
M.

*dim.*  
*p*

Cl.  
Bons  
M.

*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*pp*  
*mf*  
*p*  
*pp*  
*perdendosi*  
*Elle disparaît*

SCÈNE II. — Chœur de femmes, puis RAPHAËL.

Un groupe de femmes s'approche de la fontaine. Quelques-unes remplissent leurs cruches; d'autres s'assoient et causent joyeusement.

92 Allegretto moderato

*p tranquillo*

*p*

*p*

*p*

Gdes Fl.

Htb

*mf*

*mf*

Velles et C. B.

Gdes Fl.

Htb

Velles et C. B.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Trg. Triangle avec sourdine (1)

Harpe

Célesta

CHŒUR

Sopranos

Contraltos

Fil - let - tes aux grands yeux

(1) Le battant doit être enveloppé de peau.

Gdes Fl.

Htb

Cl. *à 2*

Trg.

Harpe

Célesta *ten.* *ten.*

Où se mi - rent les cièux, Ve - nez à la fon -

*p* Ve - nez à la fon -

Detailed description: This is a page of a musical score, page 244. It features multiple staves for different instruments and voices. The instruments listed on the left are Gdes Fl. (Great Flute), Htb (Horn in B-flat), Cl. (Clarinet in B-flat, marked 'à 2'), Trg. (Trombone), Harpe (Harp), and Célesta (Celesta, marked 'ten.'). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'p' (piano). At the bottom, there are two lines of lyrics in French: 'Où se mi - rent les cièux, Ve - nez à la fon -' and 'Ve - nez à la fon -'. The music is written in a key signature of two flats and a common time signature.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Trg.

Célesta

- tai - - - - - nel

Ve-nez!

Ve-nez!

- tai - - - - - nel

Ve-nez!

pizz.

p

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Trg.

Harpe

Célesta

Unis.  
C'est un mi - roir aus - si, Il fuit sans nul sou - ci

arco

C'est un mi - roir aus - si, Il fuit sans nul sou - ci

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra and vocal soloists. The instruments listed on the left are Clarinet (Cl.), Horns (1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors), Trumpet (Trg.), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The score is written in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The Clarinet part features a melodic line with slurs and accents. The Horns part has a single note with an accent and a dynamic marking of *p*. The Trumpet part has a single note. The Harp and Celesta parts have arpeggiated chords. The vocal parts (Unis.) have two staves with lyrics in French: "C'est un mi - roir aus - si, Il fuit sans nul sou - ci". The bottom part of the score includes a double bass line with an *arco* marking and a triplet of notes.



Gdes Fl.

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Harpe

Célesta

D'une i - mage in - cer - tai - - - - -

D'une i - mage in - cer - tai - - - - -

Detailed description: This is a page of a musical score, page 247. It features a full orchestral arrangement and two vocal parts. The instruments listed on the left are Grand Flute (Gdes Fl.), Clarinet (Cl.), Bassoon (Bons), Horns (1er et 2e Cors), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The score is divided into two measures. The first measure contains the beginning of the vocal line and the instrumental accompaniment. The second measure continues the vocal line and includes first and second endings (1° and 2°) for several instruments. The vocal parts have the lyrics 'D'une i - mage in - cer - tai - - - - -'. The instrumental parts include various textures, such as woodwind lines, string accompaniment, and harp figures. The score is written in a key signature of one flat and a 4/4 time signature.



94

Gdes Fl.

Cl.

Bons

Cors

Trg

Harpe

Célesta

- ne. Il nous dit de hâ -

- ne. Il nous dit de hâ -

Cl.

Cors

Trg.

Harpe

Célesta

- ter L'heu - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et

- ter L'heu - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et

Detailed description: This page of a musical score features six instrumental parts and two vocal parts. The instruments are Clarinet (Cl.), Horns (Cors), Trombone (Trg.), Harp (Harpe), and Celesta (Célesta). The vocal parts are in French. The score is written in a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The instrumental parts include various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and some parts have long, sustained notes. The vocal parts consist of two staves with lyrics underneath. The lyrics are: '- ter L'heu - re qui fait chan - ter, Qui fait ai - mer et'. The bottom two staves of the score are empty.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Trg.

Harpe

Célesta

ri - - - - re.

ri - - - - re.

Unis.

Detailed description: This is a page of a musical score, page 250. It features a variety of instruments and vocal parts. The instruments listed on the left are Gdes Fl. (Goblet Flute), Htb (Trumpet), Cl. (Clarinet), Bons (Bassoon), Cors (Horn), Trg. (Trombone), Harpe (Harp), and Célesta. The score is written in a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The top section shows the instrumental parts, with the Flute and Clarinet playing a melodic line, the Bassoon playing a lower line, and the Harp providing accompaniment. The Celesta part is also visible. The bottom section shows two vocal parts, both with the lyrics 'ri - - - - re.' and a 'Unis.' (Unison) marking. The music is characterized by a mix of melodic lines and rhythmic accompaniment.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Trg.

Harpe

pizz.

Ou mur - mure \_\_\_\_\_ ou san - glot, Le flot qui suit le

Ou mur - mure \_\_\_\_\_ ou san - glot, Le flot qui suit le

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Trg.

Harpe

UN CORYPHÉE Soprano

Voisine, et toi, ma sœur,

flot — Ef - fa - ce le sou - ri - re.

flot — Ef - fa - ce le sou - ri - re.

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Un C.

velles  
et C.B.

Que di-tes-vous de l'a-ven-tu - - - re? Lé-an-dri le chasseur, Pour ne

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

Bons

Un C.

velles  
et C.B.

plus se le-ver s'est couché sur la du - - re. Quel dommage! un si beau gar-

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

B<sup>ons</sup>

Cors

Trg.

Célesta

*pizz.* *f* *arco* *p*

*pizz.* *f* *arco*

*pizz.* *f* *arco* *fp*

*p*

On l'ou - blie - ra l'au - tre se - mai - ne. A - vant le doux so - leil que le ma - tin ra - mè -

- çon! A - vant le doux so - leil que le ma - tin ra - mè -

*f* *arco* *p*

*f* *arco* *p*

Gdes Fl.

Cl.

Bons

Cors

Trg.

Célesta

(entre Raphaël)

- ne, Quel ré - cit de mal - heur ne s'a - chève en chan - son!

- ne, Quel ré - cit de mal - heur ne s'a - chève en chan - son!



Gdes Fl.

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Div.  
*pp*

RAPHAËL

Il vous dit que le

Qu'en dit le bon er - mi - te?

Qu'en dit le bon er - mi - te?

*pp*

pizz.

Unis.

R.

champ où fleu - rit le bon - heur — En dé - troits sil - lons se li - mi -

97

Gdes Fl. *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Htb *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Cl. *p*

Bons *p* <sup>1<sup>o</sup></sup>

Cors *p* <sup>à 2</sup>

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

R. *pizz.* *arco*

- te

Sopranos  
Le pè - re Ra - pha - ël est de mé - chante hu -

Contraltos  
Le pè - re Ra - pha - ël est de mé - chante hu -

*pizz.* *arco*

*pizz.* *arco*

Gdes Fl. *cresc.*

Htb *cresc.*

Cl. <sup>10</sup>

Bons *cresc.*

Cors

- meur. *cresc.* Fuyons et faisons lui défen - - se de nous

- meur. *cresc.* Fuyons et faisons lui défen - - se de nous sui - vre!

*cresc.*

*cresc.*



Gdes Fl. Htb Cl. Cors Trg.

*p* 1<sup>o</sup>

A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?

A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?

Detailed description: This is a page of a musical score for a symphony orchestra and vocal soloists. The score is arranged in a system with ten staves. From top to bottom, the staves are: 1. Gdes Fl. (Goblet Flute) in treble clef, featuring a melodic line with a first ending bracket and a first ending mark (1<sup>o</sup>). 2. Htb (Horn) in treble clef, playing a similar melodic line. 3. Cl. (Clarinet) in treble clef, playing a harmonic accompaniment. 4. Cors (Trumpet) in treble clef, playing a harmonic accompaniment with a dynamic marking of *p*. 5. Trg. (Trombone) in bass clef, playing a harmonic accompaniment. 6. Vocal part 1 (Soprano) in treble clef, with lyrics: "A l'é - cou - ter, Quand il fait si bon vi - - vre, Rire et chanter?". 7. Vocal part 2 (Alto) in treble clef, with the same lyrics. 8. Bass line 1 in bass clef, playing a harmonic accompaniment. 9. Bass line 2 in bass clef, playing a harmonic accompaniment. The music is in a 3/4 time signature and a key signature of one flat (B-flat major or D minor). The score is divided into three measures by vertical bar lines.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Cors

Trg.

*p*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*dim.*

*legg.*

Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah! Si

*legg.*

Ah! Quand il fait si bon vi-vre, Ah!

*dim.*

*dim.*

Cl.

3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup>  
Cors

1<sup>o</sup>

*pp*

*dim.*

*pp*

*pp*

*pp*

bon rire et chanter? Ah! Ah!

(hors de vue)

Si bon rire et chan - ter? Ah! Ah!

Div.

*pp*

*pp*

**99** SCÈNE III. - RAPHAËL, TÉBALDO.

Cl.

Entre Tébaldo

Récit

*pp*

*pp*

*pp*

RAPHAËL

Eh bien, mon fils! voi-ci qu'une ta-che san - glan-te Au pays pater-

Unis

*pp*

a Tempo (moderato)

pp

R. - nel mar - que tes premiers pas; Et ma main de ta main se dé - tour - ne trem - blan - te.

100

Gdes Fl.

Htb

Bons

Cors

TÉBALDO

R. Dieu nous dit: tu ne tue - ras pas.

Là-bas! sur les hauteurs où scintille la

fp

sf p

sf p

sf p



**Stringendo**

Gdes Fl.

Htb

Bons

**Stringendo**

T.

nei - - ge, Mon pè - re, vous n'i - gnorez pas que dans un

pizz.

**a Tempo (moderato)**

Cors

**a Tempo (moderato)**

T.

piè - ge On m'a.vait at - ti - ré. Lé - an - dri m'a.vait pris en trai - tre: J'ai ti -

Gdes Fl. Htb Bsns Cors T. Ah! qu'un au-tre te blâ-me!

*p* *p* *p* *p*

*Allegro molto* (toujours à 4 temps)

*p* *pizz.* *p* *marcato*

*pizz.* *p* *(pizz.)* *marcato*

*p*

Bons R. Mais dé-jà trop de jours ont pas-sé. Sur mon â-me, Il

H<sup>tb</sup>

Bons

R.

est temps de par - tir, et j'ai su tout pré - voir. Tout se-ra prêt a-vant une

*p*

*arco*

*arco*

H<sup>tb</sup>

Bons

1<sup>er</sup> Cor

TÉBALDO *cresc.*

Ah! que plu-tôt je meu - re, S'il fal - lait par - tir

R.

heu-re.

*p*

*p*

*p*

*espress.*

Gdes Fl.

Htb

Bons

T.

sans re - voir, Sans que pour ja - mais m'ap - par -

Div. *p*

Gdes Fl.

Htb

Bons

1er et 2e Cors

T.

- tien - ne Cel - le qu'ap - pel - lent tous mes vœux! C'est ma con - què - te, je la

Plus lent

*f*

*mf*

à 2

*f*

Unis *mf*

arco *f*

102 Andantino

Gdes Fl. *f*

Htb *f*

Cl. *pp*

Bons *f* *pp*

Cors *f* *pp* *à 2*

T. *f* *p*

veux.  
RAPHAËL

Et c'est moi qui la fe - rai tien - ne! Pour l'a - bri - ter el - le n'a plus que

*f*

*Andantino*

Gdes Fl. *pp*

Htb *pp*

Cl. *pp*

Cors *pp* *alle*

R. *f*

toi. Chez les Fa.bi.a - ni re-cueillie or-phe - li - ne, Que peut-el - le trou-ver mainte-nant sous ce

velles et C.B.

Gdes Fl.

Htb

Bons

Cors

R.

toit Où le bon - heur comme un so - leil dé - cli - ne? Or - phe - lins tous les

Entre Margarita.

Htb

Cl.

Bons

R.

deux, qu'au-rez-vous re-gret - té? Soy - ez votre u - ni - vers dans la fé - li - ci -

SCÈNE IV. — RAPHAËL, TÉBALDO, MARGARITA.

Andantino con moto

Htb

Cl.

Bons

*p* *dolce e cantabile* *poco cresc.* *ten.*

R.

*dolce*

-té! Viens, Mar - ga - ri - ta! Chers en - fants!

velles

*p* *pizz.* *ten.*

C. B.

*p*

Cl.

Bons

*mf* *dim.*

R.

*mf* *Div.* *mf* *dim.* *mf* *dim.*

Vous se - rez bien - tôt l'un à l'au - tre. Je n'ai de bon -

*mf* *dim.*

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

R.

*p*

*p cresc.*

*p*

*cresc.*  
Unis

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

-heur que le vô - tre; Allez! al - lez! quit - tez - moi tri - om -

103

Gdes Fl.

Htb

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

R.

*p cantabile*

*p cantabile*

*p*

*mf* *dim.* *p*

*mf* *dim.* *p*

*mf* *dim.* *p*

MARGARITA

*dolce*

Pè - re, je vais, o - bé - is - san - te Au beau

-phants!

*mf* *dim.* *p*

(pizz.)

*p*



Gdes Fl. *cresc.* *f* *f* *à 2*

Htb *cresc.* *f* *f*

1<sup>er</sup> Cor *f*

*cresc.* *f* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

M. ré - - ve qui me con - duit!

*cresc.* *f*

Gdes Fl. *dim.* *p*

Htb *dim.* *p*

Cl. *mf dim.*

1<sup>er</sup> Cor *dim.* *p*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*

TÉBALDO allant vers Margarita

Ma com - pa - gne toujours pré - sen - te, L'a -

*dim.* *p cresc.* *sf* *dim.*



Gdes Fl. *pp*

Htb *pp*

Cl. *pp*

Bons *pp*

Cors *1<sup>o</sup> Solo p poco marcato pp*

*pp* *p* *Div.*

MARGARITA  
Nos à - mes à tous

TÉBALDO  
Nos à - - mes à tous

R. - tis; Je vais bé - nir vos a - mours in - non - cen - - tes.

*pp* *p* arco *p*

Gdes Fl.

H<sup>1</sup><sub>2</sub>

Cl.

Bons

Cors

M.

T.

deux vous sont o - bé - is - san - tes, Et le ciel se peut en fer.

deux vous sont o - bé - is - san - tes, Et le ciel se peut en fer.

*p*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

Gdes Fl. *sf*

Htb *sf*

Cl. *à 2*  
*p*

Bons *p*

1er Cor

Harpe

Unis  
*mf*

*sf* *mf* *mf* *mf*

M. *dim.*  
-mer — En cel - les - là qui commencent d'ai - mer.

T. *dim.*  
-mer — En cel - les - là qui commencent d'ai - mer.

RAPHAËL *cresc.*  
Puis sans regarder en ar - riè - re, Fuyez - moi!

*sf* *mf*

108

Gdes Fl.

Htb  
*mf*

Cl.  
*mf*

Bons  
*mf*

Cors

Harpe  
*mf*

*appass.*

*appass.*

*appass.*

T.  
*f appass.*  
O pro - mes - ses char - man - tes. Du bon - heur qui sourit à nos cœurs enchan

R.  
*f*  
Fuy - ez - moi!

velles Div.  
*appass.*  
*pizz.*  
*sf*

C.B.  
*pizz.*  
*sf*

Gdes Fl. *mf*

Htb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

*sf*

*sf*

*sf*

MARGARITA  
*f. appassion.*

O pro - mes - ses char - man - tes Du bon - heur qui sou - rit à nos cœurs en - chan -

T.  
- tés!

R.  
Le vieil - lard a - chè - ve sa car - riè - re.

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

*sf*

Poco stringendo

Poco mosso

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

Poco stringendo

Poco mosso

M.

T.

R.

Div.

cresc.

f

3

A\_bandonnez-moi, chers en - fants! A vous, a - zur et joi - e,

\_tés! Doux a - ve - nir de pu - res vo - lup - tés! O pro - mes - ses

Doux a - ve - nir de pu - res voluptés, doux a - ve - nir! O pro - mes - ses char



à 2

Gdes Fl.

Hrb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

M.

T.

R.

Unis.

Div.

arco

Du bonheur — qui sou\_rit — à nos cœurs en\_chan\_tés, — à

- man - tes Du bon - heur qui sou\_rit à nos cœurs enchan.

A - mour, gloi - reguerriè - re! Fuyez! Fuy\_ez heureux et tri\_om.

Poco a poco ritenuto - - al - - Tempo 1<sup>o</sup>

Gdes Fl. *mf dim.* *p* *p* 1<sup>o</sup>

Htb *mf dim.* *p* *p* 1<sup>o</sup>

Cl. *mf dim.* *p* *p*

Bons *mf dim.* *p*

Cors *p* *allegro* *p*

Harpe *mf* *dim.*

Poco a poco ritenuto - - al - - Tempo 1<sup>o</sup>

M. *p* *Unis. pizz.* *mf* *dim.*

T. *dim.*

R. *dim.* *pizz.* *arco* *mf* *dim.*

nos cœurs, à nos cœurs enchan - tés.

- tés, Tout sou - rit à nos cœurs enchan - tés.

- phants! Ah! fuy - ez, heureux et triom - phants.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Harpe

M.

T.

R.

*p*

*pp*

*pp*

*arco*

*pp*

Vous au-rez vo-tre place au cœur de vos en-fants.

Vous au-rez vo-tre place au cœur de vos en-fants.

Al-lez, heureux et triom-

107

*à 2*  
Gdes Fl. *p*  
Htb *p*  
Cl. *p*  
Bons *p*  
M. *p*  
T. *p*  
R. *p*  
- fants!

Vous au rez vo tre place au cœur de vos en fants. Margarita et Tébaldo sortent. Raphaël les suit à quelque distance  
Vous au rez vo tre place au cœur de vos en fants.

Cl. *sempre più p*  
*sempre più p*  
*sempre più p*  
*sempre più p*

SCÈNE V.. VANINA seule puis BURSICA

108 Molto allegro

1<sup>o</sup>

Htb *p* *poco a poco*

Cl. *p* *poco a poco*

Bons *p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

*p* *poco a poco*

Htb *cresc.* *à 2*

Cl. *cresc.*

Bons *cresc.*

Cors *p* *mf cresc.*

Tromb. *mf* *2<sup>o</sup>* *mf*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*arco* *mf cresc.*

Gdes Fl. *à 2*

Htb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

velles et C.B.

**VANINA**

*très agité*

Huit jours dé-jà pas-sés!

*f*

*à 2*

Htb

Bons

v.

velles et C.B.

Vai-ne-ment je dif-fe-re A pay-

*pp*

*pp*

*pp*

*pp*

*à 2*

Htb

V.

velles et C.B.

*f*

-er la det - te de sang!

109

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl.B.

Bons

1er et 2e Cors

V.

velles et C.B.

*p*

*cresc.*

*f*

*pizz.*

*arco*

*mf*

*mf*

*f*

*cresc.*

L'affreux ser ment que j'ai dû fai - re Par -

*mf*

Pte Fl.

Gdes Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

V.

*cresc.*

*f*

*à 2*

*f*

*ff*

*pp.*

*cresc.*

*f*

*f*

-tout se dres - se mena - çant! Où fuir?



Cor A. *Solo* *f*

Cl. B.

Div. *dim.* *Div. p*

velles et C. B.

Cor A. *dim.*

Cl. *p*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*dim.* *pp*

*pp*

*pp*

Entre Bursica le fusil sur l'épaule, cherchant Vanina

Gdes Fl. *pp* *pp*<sup>20</sup>

Cl. *pp*<sup>10</sup>

Bons *pp*

111

Gdes Fl.  
Cl.  
Bons

BURSICA à Vanina *p*

Maï - tres - se! Un bon a - vis! A - près la

velles et C.B. *pizz.* *p*

Detailed description: This system contains the first five staves of the score. The top three staves are for Gdes Fl., Cl., and Bons. The next three staves are for strings. The fifth staff is the Bassoon (B.) part with lyrics. The sixth staff is for Violas and Celli/Bassists (velles et C.B.) with a pizzicato marking.

*pizz.*

*pizz.*

*pizz.*

B. scè - ne De l'au - tre soir, des lors la sai - son est mal -

Detailed description: This system contains staves 6 through 9. Staves 6, 7, and 8 are for woodwinds (Flutes, Clarinet, Bassoon) with pizzicato markings. Staff 9 is the Bassoon (B.) part with lyrics.

B. - sai - - ne Et très dan - ge - reux le che - min, A qui sort du lo -

Detailed description: This system contains staves 10 through 13. Staves 10, 11, and 12 are for woodwinds. Staff 13 is the Bassoon (B.) part with lyrics.

Bons

Cors

avec sourdines

Timb.

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

pp

pp

pp

tr

pp

arco

pp

VANINA

Moi! pour-quoi fai - re?

B.

-gis sans un fu - sil en main. Prenez le mien!

velles et C.B.

Bons

Cors

Timb.

1<sup>o</sup>

2<sup>o</sup>

tr

tr

B.

Vous le sa - vez; c'est votre af - fai - re. Mon fu - sil est char - gé de deux

Cors

2<sup>o</sup> (avec sourdine) 1<sup>o</sup>

B.

bal - les, ain - si Que fut char - gé tout près d'i - ci Cer - tain fu -

velles et C.B.

pp

pp

pp

VANINA

C'est vrai!

B.

- sil qui tu - a vo - tre frè - re!

pizz.

pp

Bons

Cors

avec Sourdines

avec Sourdines

V.

volles et C.B.

Lais - se ton fu - sil là

**113** Allegro

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Tromp.

Tromb.

Allegro

arco

arco

arco

BURSICA

J'auraisvou - lu tu - er moi mê - me; mais voi -

Cl B

Bons

Tromb.

B.

velles et C.B.

*p*

*à 2*

*p*

*p*

*p*

-là, Comment me le per - met - tre? Je ne suis qu'un por - cher; c'est l'u-

Cl. B.

Bons

Tromb.

B.

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

*pizz.*

*f*

- sage et la loi, Le maître — a tou-jours droit à la bal - le du maî - tre,

arco

arco *f* *mf* *p*

arco *f* *mf* *p*

arco *f* *mf* *p*

B.

Et je ne puis vi - - ser plus haut que

velles et C.B. *f* *mf* *p*

Bons

Timb. *f* *dim.* *p*

*sempre p* *pp*

*f* *dim.* *p*

*f* *dim.* *p*

B. *sempre p* (à Vanina)

moi. Bon.ne chan - - - - -

velles et C.B. *sempre p*

Bons

<sup>10</sup> *p*

B.

Il sort

- ce!

velles et C.B. *pizz.*

SCÈNE VI.. VANINA seule

Sempre Allegro

Cor A. *p*

Bons

Div.

*pp*

*pp*

*p*

VANINA

Non! non! tout mon cœur se sou - lè - ve De -

velles et C.B.

Cor A. *cresc.*

Cl.

Cl. B.

Bons *1<sup>o</sup>* *cresc.* *p*

Cors sans sourdines *f*

sans sourdines

*cresc.* *f*

*cresc.* *f*

*cresc.* *fp*

V. - vant ce monstrueux de - voir! Té - bal - do! N'est-ce pas dans un horrible rê - - -

velles et C.B. pizz. *f*



Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

V.

velles et C.B.

- ve Que, meur-tri - er j'ai pu le voir? Il a ver - sé le sang d'un

arco

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

V.

velles et C.B.

frère, Hélas! je dois verser le sien, Quand pour sauver ses jours je don-ne-rai le

Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
Corns  
V.  
velles et C. B.

*p*

mien! Je le cherche et l'ap-pelle, o fo-lie, ô mi-sè-re! Effroy-

Rit.

Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
1er et 2e  
Corns  
V.  
velles et C. B.

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

*f* *p*

Rit. *dim.*

- a - ble de - voir! Ah! c'est pour le tu - er que je dois le re -

*f* *p*

Andante

Adagio

v. *p* *pp* *pp* *dolce*  
 - voir! Ne puis-je comme une  
 velles et C.B. *p* *pp*

v. *pp* *pp* *pp*  
 autre a-voir mes jours de grâ - ce, Etre ai - mée et sourire à l'a-mour? De haine et de dou-  
 velles *pp*  
 C. B.

v. *pp*  
 - leurs ma pauvre âme est bien las - se! Ne pour - rai-je être heureuse un jour? Ne pour -  
 velles *pp*  
 C. B.

Rit. **117** a Tempo

pp mf

pp mf

pp mf

*> dim.*

v. - rai-je être heureuse un jour?

pp mf

pizz. pp arco mf

*dim.* p

*dim.* p

*dim.* p

TÉBALDO (au loin)

Mar - ga - ri - - - ta!

Sa voix...

*dim.* p

pp

pp

pp

T. Mar - ga - ri - - - ta!

v. *ad lib.* Ce nom... l'ai-merait-il?..

pp

118

Presto

Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Cors

Tromp.

Presto

V.

Tu veux que je te ven-ge, mon frè - re!

Fl. à 2

Htb. à 2

Cor A. à 2

Cl. à 2

Cors

Tromp.

Tromb.

Harpe *p* *pp* *étouffez*

MARGARITA (au loin)  
Té - bal - - - - - do!

v. *f* Ah! j'ai

Bons

Cors

V.

bien en - ten - du Marga - ri - tal Il l'ai - - -

pizz. p

arco

mf

1<sup>o</sup>

3<sup>o</sup>

p

Fl.

Htb

Bons

Cors

V.

- me! Et chaque ins - - tant per - - du par ma

mf

1<sup>o</sup>

p

mf

4<sup>o</sup>

mf

Fl. *mf*

Htb *mf*  
1<sup>o</sup>

Cl.

Bons

Cors

V.  
lâ - - - che fai - bles - se    se - ra ga - - gné    pour

(pizz) *p*

Fl. *p*

Htb *p*

Bons *p*

V.  
leur i - - vres - - sel    Dans le crime ils se - ront heu -



Fl. *f*

Htb *f* *à 2*

Cor A. *f* *ff*

Cl. *f*

Cl. B. *f*

Bons *f* *à 2*

Cors *f* *ff* *ff*

Tromb. *f* *1<sup>o</sup>* *dim.* *3<sup>o</sup>* *f* *dim.*

v. *f* *ff* *ff* *ff*

*arco* *f* *ff* *ff*

- reux! Ah! mal-heur! cet-te fois, Mal - heur!

Fl.

Htb.

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

NUNCIATA

Entre Nunciata

v.

Mal - heur — sur eux!

Vanina prend le fusil.

Le fu -

*ff*

*à 2*

*1°*

*2. 3.*

*f*

Gdes Fl.

Htb

Cors

N.

*p* *1<sup>o</sup>* *p* *3<sup>o</sup>* *p* *p* *f* *f*

\_ sil à la main! C'est bien! pe-ti-te fil-le!

Gdes Fl.

Htb

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors

N.

*p* *1<sup>o</sup>* *p* *Div.* *p*

Tu sou-tiens di-gne-ment l'hon-neur de la fa-mil-le.

VANINA

Je

Cl. *1<sup>o</sup>*  
*p*

Cors *poco sf<sup>+</sup>*  
*3<sup>o</sup>*  
*poco sf<sup>+</sup>*

N.  
 Tébaldo et Margarita apparaissent près de la chapelle.  
 Invisibles pour eux Nunciata et Vanina les observent.

v.  
 cours!

*poco marc.*

At - tends en - - - cor quel - ques ins - tants. L'oc - ca - si -

Cl. *p*

N.  
 - on est bel - - - le! Mais ils sont tous les

*pizz.*

Cl. *sempre più p*

Timb. *pp*

*sempre più p*

N. *deux trop près de la cha - pel - - le; La mai - -*

*pizz.*

Timb. *tr* *perdendosi*

N. *- son du Sei - gneur est lieu d'a - si - le... At - tends!*

velles et C. B.

122

Andante sostenuto

Harpe

Harpe

TEBALDO

*arco*  
*p* *mf* *dolce*

Viens! — suis moi! — l'au —

*pizz.*  
*p*  
*pizz.*  
*p*  
*(pizz.)*

Harpe

Harpe

MARGARITA

Do - cile à la voix — qui me

ro - re nouvel - le Nous trou - ve - ra sous d'autres cieux! —

T.  
velles et C.B.

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Corns

Harpe

arco

M.

guide et m'appel - le Ils me seront par - tout joyeux.

T.

NUNCIATA

Insensés! votre oreil - le n'é-

VANINA

Insen - sés!

velles

Div.

C. B.

Gdes Fl. *1<sup>o</sup>* *p*

Htb

Cl. *1<sup>o</sup>* *p*

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> Cors *2<sup>o</sup>* *p*

Harpe *sempre p*

*pizz.* *arco*

M.

T. fleurs éclorent sur ta rou - te! Entends le chant des forêts et des eaux! \_\_\_\_\_

N. - cou - - te Que la chan - son de vos rê - ves si beaux.

Unis. Div.



Gdes Fl.

Htb

Cl.

1er et 2e Cors

Harpe

M.

N.

V.

1<sup>o</sup>

*p*

2<sup>o</sup>

*p*

*dolce*

Trem.

Tremblez! le sang

*arco*

*p espressivo*

— heur mon oreil — le n'é — cou — te Que la chan — son de nos — espoirs si beaux. Té —

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

1er et 2e Cors

Harpe

*espressivo*

*espressivo*

M.

bal - - do, cher é - poux! \_\_\_\_\_

TÉBALDO

Mar - ga - ri - ta ché - ri - - e! En nous sont ré-u -

N.

blez! le sang crie et c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos fronts l'un sur l'autre pen -

V.

crie et c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos fronts l'un sur l'au - tre pen -

Gdes Fl.

H<sup>tb</sup>

Cl.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

Harpe

M.

T.

N.

V.

*p*

*cresc.*

*MI*

*SI*

*trem.*

*arco p*

Tout sourit...

- nis tous les bonheurs cher - chés! Tout chan - - - te!

- chés Tout pleu - -

- chés Tout pleu - -

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Harpe

M.

T.

N.

V.

1. 2

3

10

*f*

*p*

*dim.*

*f*

*p*

*f*

*f*

*f*

*f*

*f*

*arco*

*f*

*dim.*

Là - - - me dans l'âme et la main dans la main, Ay-ons

Là - - - me dans l'âme et la main dans la main, Ay-ons

- - - re! La mort est là!

- - - re! La mort est là!

Gdes fl. *p* 10

Cl. *p* 10

Bons *f*

Cors

Tromb. *p* 10

Harpe *f* *p*

M. *p* *f* *p3*

T. *p* *f* *p*

N. *p* *f* *p*

V. *p* *f* *p*

pizz. *p* *cresc.* *f*

foi dans un doux lende- main! Nous em-portons a-vec

foi dans un doux lende- main! Nous em-portons a-vec

Vous n'aurez pas de len-de - main! Trem-

Vous n'aurez pas de len-de - main! Trem-

Gdes Fl.

Cl.

Cors

Harpe

M.

T.

N.

V.

nous la pa-tri - e Dans nos deux cœurs l'un sur l'au - tre penchés!

- blez! c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos

- blez! c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos

Detailed description of the musical score: The score is for page 317 and is in the key of D major (indicated by two sharps). It features a variety of instruments and vocalists. The woodwind section includes Gdes Fl. and Cl., both playing sustained chords. The string section (Cors) is mostly silent. The Harpe (harp) provides a rhythmic accompaniment with chords and arpeggios. The vocalists (M., T., N., V.) sing in French. The lyrics are: 'nous la pa-tri - e Dans nos deux cœurs l'un sur l'au - tre penchés! - blez! c'est l'heure Où l'ai - le de la mort ef - fleu - re Vos'. The score is written in a standard musical notation with treble and bass clefs, and includes various musical symbols such as slurs, accents, and dynamic markings.

Gdes Fl.

Htb

Cl.

Bons

Cors

Harpe

Div.

Unis.

M.

T.

N.

V.

*cresc.*

*p*

*pp*

*à 2*

*1<sup>o</sup>*

Nous em - portons no - tre pa - tri - e, Elle est dans nos cœurs l'un sur l'autre pen -

Nous emportons notre pa - tri - e, Elle est dans nos deux cœurs l'un sur l'autre pen -

fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

*cresc.*

*p*

*pp*

126 Poco a poco più mosso

Htb

Cl.

Bons

Harpe

Poco a poco più mosso

Soli  
*p espressivo*

M.  
\_ chés, l'un sur l'au - - - tre pen - chés.

T.  
\_ chés, l'un sur l'au - - - tre pen - chés.

N.  
La mort est sur vos fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

V.  
La mort est sur vos fronts l'un sur l'au - tre pen - chés.

pizz.

pizz.



Allegretto

Cl.  
Bons  
Harpe

RE LA

*pp*

*espressivo*  
*p*

*Allegretto*  
*p espressivo*

N.  
Ils ap - prochent enfin! Ils viennent! Quelle joie!

*arco*  
*p*

Htb  
Cl.  
Bons

*p espress.*

*p*

*p*

Tébaldo et Margarita s'éloignent et disparaissent.

N.  
Va! vi-se bien au cœur!

Molto allegro

Htb *dim.*

Cl. <sup>1<sup>o</sup></sup> *dim.* *ff* *à 2*

Bons *dim.*

Tromp. *ff*

Tromb. *ff* *à 2*

Molto allegro

N. *ff* *dim.*

velles et C.B. *arco* *ff* *dim.*

Qu'attends

N. *pizz.*

tu? Ti - re donc!

VANINA *pizz.* défaillante elle laisse tomber le fusil.

Je ne puis pas... je l'ai - - me!

velles et C.B. *pizz.*

Fl. *ff* *à 2*

Htb *ff* *à 2*

Cor A. *p*

Cl. *ff* *à 2*

Cl. B. *p*

Bons *ff* *p* *f*

Cors *ff*

Tromp. *ff* *f*

Tromb. *ff* *f*

Timb. *ff*

**Allegro** *arco*

*f* *p* *mf*

*arco* *f* *p* *mf*

*arco* *ffp*

N. *ff*  
Ah! in - fa - mi - e! a - na - thè - - - - me!

velles *arco* *ff* *p* *f*

C. B. *arco* *ff* *p* *f*

Fl.  
Htb  
Cor A.  
Cl.  
Cl. B.  
Bons  
Tromp.  
3<sup>e</sup> Tromb.  
N.

*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*f*  
*p*  
*f*  
*f*  
*p*  
*p*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*cresc.*  
*p*  
*cresc.*  
*cresc.*

Mi - sé - ra - ble par - ju - - - re, ar - riè - - - re! loin d'i.

Bons

1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup>  
Cors

N.

- ci! C'est moi qui frappe - rai! le ven - geur, le voi -

128

Hib

Cl.

Bons

Cors

Tromp.

3<sup>e</sup> Tromb.

N.

- ci! Don - ne ton Té - bal - do si cher à ta ri -

velles et C.B.

Fl.

Htb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

N.

Elle ramasse le fusil.

\_va-le! A dé - - faut de mes yeux, l'en - -

Fl.

Ht b

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Rons

Cors

Tromp.

3<sup>e</sup> Tromb.

N.

-fer conduit ma bal - - - le! J'accomplis les de-voirs qui nous sont dé-vo -

Presto

Fl. *ff* *à 2* *ff*

Htb *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Cl. B. *ff*

Bons *ff*

Cors *ff*

Tromp. *ff* *à 3*

Tromb. *ff*

Timb. *ff* *tr* *ff* *tr*

Tuba *ff*

N. *ff* *Presto*

-lus . Laisse - moi ! je ne te connais plus !

VANINA Grand' mè - re!

*ff*



Fl.

H<sup>tb</sup> à 2

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

VANINA (hors d'elle-même)

El-le va le tu - er!... Non!... que plutôt je meu -

*dim.* *p* *f*

*dim.* *p* *f*

*dim.* *p* *f*

*dim.* *p* *f*

SCÈNE VIII. - BURSICA seul, puis NUNCIATA et VANINA.  
130 Le double plus lent

Fl. *à 2* *ff*

Htb *à 2* *ff*

Cor A. *ff*

Cl. *ff*

Cl. B. *ff*

Bons *ff* *p*

Cors

Tromp. *f* 1. 2.

Tromb. *f* 1. 2. 3.

Timb. *fp*

**Le double plus lent (All<sup>o</sup> non troppo)**

V. *-re!* Elle sort éperdue. Entre Bursica. *f*

Cl. B.

Bons

1<sup>er</sup> Cor

Timb.

BURSICA

Le Tébal - - do s'é - chap - pe, a - vant une heure Il est loin du pa -

velles et C.B.

pizz.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Timb.

B.

velles et C.B.

Suivez

1. 2. 3. 4.

Soli

Div. (coup de fusil)

Récit ad lib.

-ys ou son père ——— é - tait né, Si... mais non! son voyage est, je crois, termi.

131 Lento

Cl. <sup>1<sup>o</sup></sup> *pp*

1ers vons *pp* *sourdines*

Div. *pp* *sourdines*

2ds vons *pp* *sourdines*

Div. *pp* *sourdines*

Alt.

B. *Nunciata* entre lentement.

- né!

Htb *pp*

vons

Alt. *pp*

Div. *pp*

NUNCIATA *p*

Quand la vue est trou-blée, au hazard on a - jus-te.

B. *p*

Maitresse!

velles *pp* *arco*

Div. *pp* *arco*

C.B.

Htb

N.

Bursi-ca! va sur la route et vois Si ma haine, à dé - faut de mes yeux, vi-se

132

All<sup>o</sup> molto

Cl.

1<sup>o</sup>

pp

sans sourdines

cresc.

sans sourdines

cresc.

cresc.

cresc.

cresc.

N.

Elle s'éloigne.

jus.te. Sans doute qu'il est mort... Je n'entends plus sa voix.

B.

BURSICA

J'y cours!

p cresc.

p cresc.

arco

p cresc.

133

Gdes Fl. *f* *ff*  
 Htb *f* *ff*  
 Cor A. *f* *ff*  
 Cl. *f* *ff*  
 Bons *f* *ff*  
 Cors *f* *ff*  
*f* *ff*  
*f* *ff*  
*f* *ff*  
 VANINA entre défaillante.  
 à Vanina *f* Au cœur!  
 B. Dieu! vous! blessé - - e! Ah! malheu - reu - se!  
*f* *ff*  
*f* *ff*

**Poco riten.** **Adagio**

G<sup>des</sup> Fl.

H<sup>tb</sup>

Cor A.

Cl.

B<sup>ons</sup>

Cors

**Poco riten.** **Adagio**

un 1<sup>er</sup> von seul *p espress.*

un 2<sup>d</sup> von seul *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*dim.* *p*

*p* **ad lib.**

Non! heu.reu.se bien - têt!

Il la reçoit dans ses bras.

1 velle seul *p*

*sf* *pp*  
*sf* *pp*  
 un Alto seul  
*sf* *pp*  
 v. Tu sème-ras de fleurs ma tombe qui se creu - se...  
*sf* *pp*

## 134 Andante

*pp* *pp* *pp*  
 v. Elle meurt.  
 En croyant tuer Té - baldo Grand'mè-re m'a tu - é... je meurs...  
 un velle seul  
*pp*  
 les autres velles  
 pizz.  
*pp*  
 pizz.  
*pp*



Pte Fl. *p cresc.*  
 Gdes Fl. *à 2 p cresc.*  
 Htb *à 2 p cresc.*  
 Cor A. *p cresc.*  
 Cl. *à 2 p cresc.*  
 Cl. B. *p cresc.*  
 Bons *à 2 p cresc.*  
 Cors *p cresc.*  
 Tromp. *1. 2. p cresc.*  
           *3. p cresc.*  
 Tromb. *1. 2. p cresc.*  
           *3. p cresc.*  
 Timb. *p cresc.*  
 Harpe *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 TUTTI *p cresc.*  
 Bursica la recouvre de son manteau et s'agenouille auprès d'elle, pendant que Nunciata disparaît dans l'éloignement.  
 TUTTI *p cresc.*

Pte Fl.

Gdes Fl.

Hrb

Cor A.

Cl.

Cl. B.

Bons

Cors

Tromp.

Tromb.

Timb.

Harpe

Le Rideau tombe lentement

1<sup>re</sup> Fl. *dim.* *p* *pp*  
 2<sup>des</sup> Fl. *dim.* *p* *pp*  
 H<sup>1</sup><sup>b</sup> *dim.* *p* *pp*  
 Cor A. *dim.* *p* *pp*  
 Cl. *dim.* *p* *pp*  
 Cl. B. *dim.* *p* *pp*  
 Bons *dim.* *p* *pp*  
 Cors *dim.* *p* *pp*  
 Tromp. *dim.* *p* *pp*  
 Tromb. *dim.* *p* *pp*  
 Timb. *dim.* *p* *pp*  
 Harpe *dim.* *p* *pp*  
*dim.* *p* *pp*  
*dim.* *p* *pp*  
*dim.* *p* *pp*  
*dim.* *p* *pp*